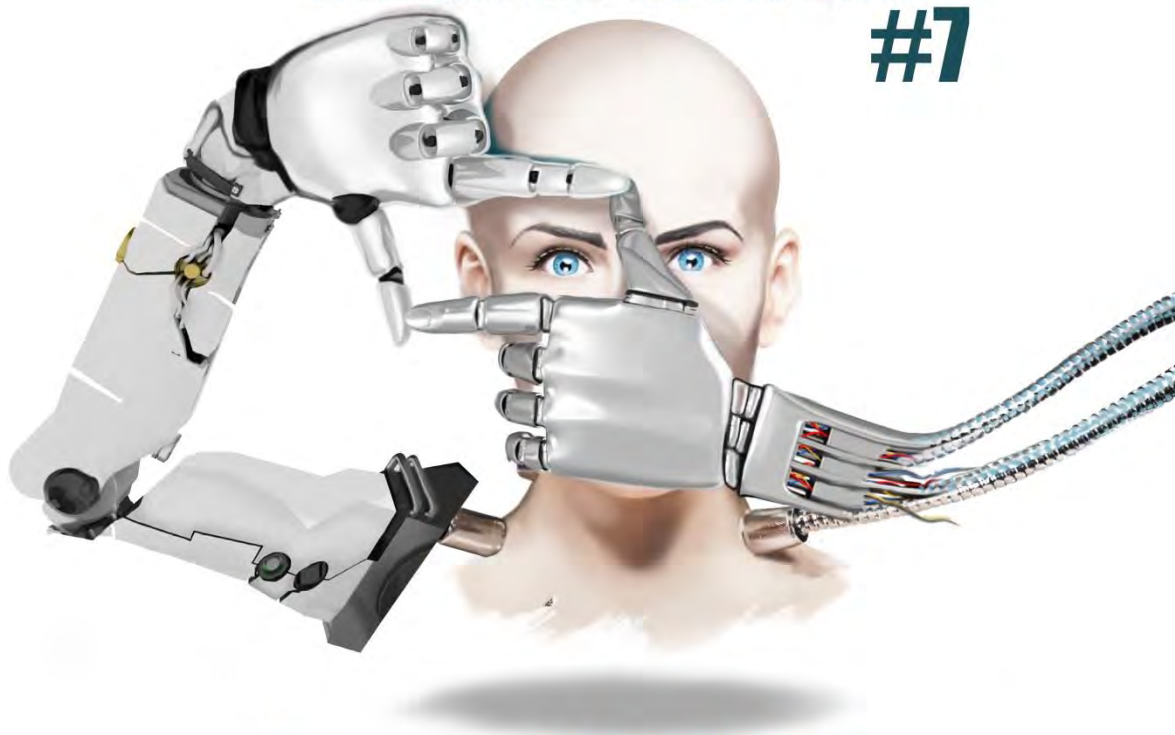


Institut des Sourds de
LA MALGRANGE

Programme

"Sciences et Avenir" #7



Festival *Sourd Métrage*

Concours de courts métrages

courts métrages,
tables rondes,
spectacles,
visites guidées en LSF

*Gratuit et accessible
à tous (traduction en LSF
et sous-titrage)*

Jarville - Nancy

26-28 *Mai*
2015

<http://associationsourdmetrage.weebly.com/>

Organisé par l'Association Sourd Métrage et l'Institut des Sourds de la Malgrange



Et de 7 comme les 7 jours de la semaine, les 7 nains, les 7 péchés capitaux, les bottes de 7 lieues, les 7 merveilles du monde, les 7 samouraïs, les 7 mercenaires et surtout comme le 7^{ème} art : place à la 7^{ème} édition du festival Sourd Métrage.

Car 7 c'est aussi « sept ans de réflexion » qui, plus le titre d'un film, est aussi le temps qu'il a fallu à **Jean-Pierre Améris** pour mener à bien le projet de *Marie Heurtin*. Il nous fait l'honneur de parrainer cette 7^{ème} édition.



« Travailler durant sept années à la réalisation du film sur Marie Heurtin restera à n'en pas douter l'une des plus belles expériences de ma vie. Il y a d'abord eu la rencontre avec les enfants et les adolescents sourds-aveugles de Poitiers et leurs éducateurs. La découverte de cette extraordinaire langue des signes tactile, l'émerveillement devant la force de vie de l'être humain, son besoin essentiel de communiquer et d'inventer une langue pour sortir de l'isolement. Puis il y a eu le bonheur de travailler avec Ariana Rivoire, la joie de retrouver Noémie Churlet plus de dix ans après mon premier long-métrage, "Le bateau de mariage", le plaisir de diriger toutes les petites filles sourdes qui jouaient les pensionnaires de Larnay. Je me dis que le cinéma français a bien tort de se priver de si grands talents, pour la seule raison qu'elles sont sourdes et que cela peut sembler "difficile" de tourner avec elles. Non, ce n'est pas "difficile", c'est au contraire très exaltant, enthousiasmant, tellement leur jeu, leur expressivité, leur intensité sont magnifiques.

Il y a eu aussi le plaisir et l'apprentissage pour moi de travailler avec les interprètes, en têtes desquels Sandrine Schwartz, qui m'ont beaucoup apporté dans le travail de direction d'acteurs. Enfin il y a eu l'incroyable carrière de ce film en salles. Son succès, contre toute attente, puisque que le film a atteint près de 300 000 entrées en France et sort maintenant dans une trentaine de pays étrangers. J'ai fait plus de 120 débats avec ce film partout en province. Pas une seule fois je n'ai eu à regretter d'avoir exigé que ce film soit projeté avec les sous-titres SME dans chaque salle et à chaque séance. A chaque fois cela a provoqué une véritable prise de conscience, chez les directeurs de salles d'abord qui se sont rendus compte

qu'ils passaient à côté de tout un public sourd qui n'a pas assez accès au cinéma français à cause du trop peu de séances avec sous-titres, et qui se sont engagés à en faire désormais davantage. Chez le public entendant aussi qui n'était jamais gêné par les sous-titres et prenait plaisir à découvrir la richesse de la langue des signes lors des débats.

J'espère du fond du cœur que ce film, modestement, aura contribué à faire bouger et avancer les choses. Il faut continuer, inlassablement, il faut travailler ensemble à l'ouverture d'esprit du public et à une meilleure communication.

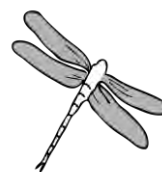
Je suis certain que le festival Sourd Métrage y contribuera grandement. »



Jean-Pierre AMERIS
Parrain de la 7^{ème} édition

Sommaire

Programme du Festival	p. 4
Réservation et infos pratiques	p. 5
Les évènements autour du Festival	p. 6-7
La programmation	p. 8-10
Le jury et les invités	p. 11
Les partenaires	p. 12



Le programme

mardi						A partir de 18h Cérémonie d'Ouverture (sur invitation) IS La Malgrange
mercredi	9h-12h Projections CLSH Université de Lorraine	12h-14h Repas RU	14h-16h Projections CLSH Université de Lorraine	16h30-18h Activités au choix (sur inscription)	19h Repas IS La Malgrange	20h30 Le médecin volant Théâtre de la Manufacture
jeudi	9h-10h30 Projections CLSH Université de Lorraine	11h-12h30 Activités au choix	12h30-13h30 Repas	14-16h Marie Heurtin Cinéma le Caméo Saint Séb	16h30-18h30 Remise des prix	19h30-22h Cérémonie de Clôture (sur invitation)

LES ACTIVITES AU CHOIX

- Atelier théâtre
- Visite du Musée des Beaux-Arts en LSF
- Contes en LSF (le mercredi après-midi)
- Visite de la bibliothèque sur le thème « Le monde en carteS »
- Visite du Théâtre de la Manufacture
- Atelier percussion sur corps
- Visite de Nancy en LSF
- Spectacle de la Compagnie Roue libre et compagnie (A deux pas de...)
- Visite du Museum Aquarium de Nancy
- Table ronde sur le thème « Sciences et avenir » (le jeudi matin)

FENETRE OUVERTE SUR LE

GABON

- Exposition Photo de la 1^{ère} édition du Festival Sourd Métrage à Libreville
- Courts métrages
- Conférences

EXPOSITION

À la Médiathèque Manufacture, sont exposées les affiches des films en compétition (Hall d'entrée).



Infos pratiques



Théâtre de la Manufacture
10, Rue Baron Louis



Université de Lorraine
22 boulevard Albert 1^{er}



Médiathèque de la Manufacture
10, Rue Baron Louis



Muséum Aquarium de Nancy
34 rue Sainte Catherine



Hôtel de Ville
1 place Stanislas
Musée Aquarium de Nancy
34 rue Sainte Catherine



LES LIEUX DU FESTIVAL

Hôtel de ville

1, Place Stanislas
54000 Nancy

Médiathèque de la Manufacture Théâtre de la Manufacture

10 rue Baron Louis
54042 Nancy Cedex

Salle Raugraff

13 bis rue des Ponts
54000 Nancy

Campus Lettres et Sciences Humaines

Université de Lorraine

23 boulevard Albert 1er
54015 NANCY CEDEX

Cinéma le Caméo

Saint Sebastien

6 rue Leopold Lallement
54000 Nancy

Institut des Sourds de la Malgrange (hors plan)

2 rue Joseph Piroux
54140 Jarville la Malgrange

Musée Aquarium de Nancy

34 rue Sainte Catherine
54000 Nancy

RÉSERVATION POUR TOUTE INSCRIPTION

Par mail > contact.sourdmetrage@free.fr
<http://associationsourdmetrage.weebly.com>



PROJECTION/DEBAT – MARIE HEURTIN

En partenariat avec le Caméo Saint Sébastien, en présence de Noémie CHURLET, présidente de la 7ème édition du Festival Sourd Métrage et comédienne (Sœur Raphaëlle dans *Marie Heurtin*).

Gratuit, dans la limite des places disponibles



A DEUX PAS DE... par ROUE LIBRE ET COMPAGNIE

Spectacle tout public, 45 min

Gratuit, sur inscription auprès de contact.sourdmetrage@free.fr



MÉDECIN VOLANT (Molière) par LA COMPAGNIE INCOGNITO

Spectacle tout public à partir de 8 ans, 60 min

Tarif : 8 euros / 5 euros (-18 ans et membres de l'association Sourd Métrage)

Réservations possibles: contact.sourdmetrage@free.fr / paiement sur place.

CEREMONIE D'OUVERTURE

Institut des Sourds – La Malgrange



MIME par LA COMPAGNIE DES MIMES



LES MOUSSO DOUMS - PERCUSSIONS



LA CHAPELLE DES PIXELS –PROJECTION SUR FACADE



Atelier Théâtre

Encadrés par des animateurs qualifiés, explorez le monde de l'expression théâtrale !

Visite du Musée des Beaux Arts en LSF

Parcourez le Musée des Beaux-Arts accompagnée d'une guide qui commentera en Langue des Signes les œuvres les plus emblématiques de ce musée dont les collections couvrent une période allant du XVème au XXème siècle.



Contes en LSF (le mercredi après-midi)

À deux mains et une voix : des histoires et des livres racontés, en mots et en signes pour les petits et les grands.

Visite de la bibliothèque sur le thème « Le monde en cartes »

Dans le cadre prestigieux de la bibliothèque Stanislas, explorez le monde au travers de cartes géographiques anciennes. De l'Antiquité à nos jours, cartes géographiques et représentations du monde : réalité et imaginaire.



Visite du Théâtre de la Manufacture

Venez découvrir l'envers du décor : le théâtre de la Manufacture comme vous ne l'avez jamais vu. Ses coulisses, ses loges, son histoire, ses anecdotes n'auront plus de secret pour vous.

Atelier percussion : Franck Fischer (Cie A Corps Percus)

La percussion est avant tout une musique que l'on ressent avec son corps, alors quoi de mieux que d'utiliser celui-ci comme instrument ? C'est ce que Franck Fischer propose dans ses ateliers rythmiques, aussi bien à l'adresse des sourds que des entendants.

Les activités sont accessibles dans la limite des places disponibles sur réservation auprès de contact.sourdmetrage@free.fr

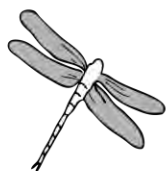
Visite de Nancy en LSF

Parcourez la cité ducale, son patrimoine, sa place Stanislas et bien d'autres choses encore en langue des signes.

Visite du Museum Aquarium de Nancy

Entrez dans le monde du Silence... Vous découvrirez la richesse des collections proposées par ce musée qui compte des collections vivantes, avec des poissons vivants et une partie muséum d'histoire naturelle avec des animaux naturalisés.





Films en compétition – Mercredi / 9h-12h



2057

CESDA 34 - Montpellier



NOTRE VOYAGE DANS LE TEMPS

Ecole Pont de l'Arc - Aix



DANGER ! PROJETS DE SCIENCES

IES Clément Ader - Nice



RE-SOURD VERS LE FUTUR

IJS La Malgrange - Jarville



JULIETTE EN 2040

Persagotière - Nantes



LES MAINS DANS LES ETOILES

Collège Hanotaux et Lycée Condorcet - Saint-Quentin

HORS-COMPETITION

LE CLUB DES SILENCIEUX / GABON / 52'

En présence de la réalisatrice ***Nathalie Pontalier***



Films en compétition – Mercredi 14h-16h



MÉCHANT OU GENTIL ?

CESDA 34 - Montpellier



LE JOURNAL DU FUTUR

IJS la Malgrange - Jarville



COLD CASE DEAF

Persagotière - Nantes



LE TÉLÉSOURD

ENEDA – Libreville - Gabon



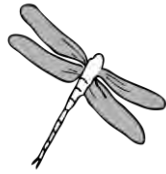
EXPLOSION SOURD-ATOMIQUE

IDFHI - Rouen



UNE SI BELLE INITIATIVE

Centre Princesse Lalla Asmaa – Rabat - Maroc



Films en compétition – Jeudi 9h-10h30



VOYAGE DANS LE TEMPS

CAES – Charleville Mézières



UNE SOUPE AU CAILLOU

Collège Vieux Colombier – Le Mans



AU-DELÀ DES MOTS

Lycée A. Varoquaux - Tomblaine



MATHEO ET LA NOUVELLE PERSAGOTIÈRE

Persagotière - Nantes

HORS-COMPETITION

Hakuna matata, mon ami

En présence de Dominique Véran
(membre du jury)

TABLE RONDE

*Comédien Sourd – Comédien
Entendant : un Avenir commun ?*



Le jury



Noémie CHURLET
PRESIDENTE DU JURY

Comédienne, directrice du magazine *Art'Pi*, présentatrice télé



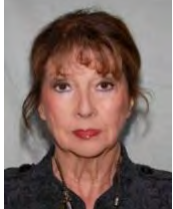
André MINGUY
Écrivain



Victor ABBOU
Comédien, animateur professionnel de LSF



Harry RAMENAH
Maître de conférences, Chargé de mission Culture Scientifique et Technique de l'Université de Lorraine



Mireille GOLASZEWSKI
Inspecteur général honoraire de l'Éducation Nationale et Secrétaire générale du Consortium L'@CCES



Dominique VERAN
Coordinatrice du Festival Entr'2 marches

Le jury assistera à la projection des films en compétition afin d'élire : le Grand prix / Le coup de cœur du jury / le Prix du scénario / le Prix du montage / le Prix de l'affiche



Les invités



Jean-Pierre AMERIS
Parrain du Festival
Réalisateur



Sophie VOUZELAUD
Marraine du Festival
1^{ère} dauphine de Miss France 2007, marraine de la FNSF, ambassadrice Handicap Emploi du Crédit Agricole National, marraine du Secours Populaire, mannequin, actrice.



Kenny BALCZESAK
Invité d'honneur
Mister France Sourd 2015

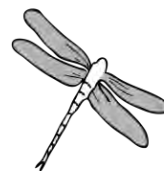


Les Partenaires



L'équipe du Festival tient à remercier : les élus qui ont soutenu le Festival, les bénévoles, les artistes, les associations participantes, notamment l'Institut des Sourds de la Malgrange de Jarville, les équipes techniques, les partenaires, toutes autres personnes, entreprises, institutions qui ont permis la réalisation du Festival Sourd Métrage. Et un grand MERCI aux festivaliers des 7 éditions de faire de ce Festival un lieu de rencontre et d'échanges.

L'association Sourd Métrage



Organisateurs

Association Sourd Métrage

10 rue de la république
54550 Sexey-aux-Forges

Mail : contact.sourdmetrage@free.fr

Institut des Sourds de la Malgrange

2 rue Joseph Piroux
54140 Jarville

Mail : sourdmetrage@ijsmalgrange.asso.fr